

## **“DÉUS”. FERRAN GARCIA SEVILLA**

Ferran Garcia Sevilla (Palma de Mallorca, 1949) realizó la serie de pinturas "Déus" (Dioses) en el año 1981. La serie fue expuesta por vez primera en la Galería Ciento de Barcelona (entre el 12 y el 23 de enero de 1982) y, posteriormente, en la Galería 4 Gats de Palma de Mallorca (entre del 5 y el 27 de marzo de 1982), en este caso con el título genérico de "Illes a ca meva" (Islas en mi casa).

La serie - de la que presentamos una muy amplia selección - consta de 60 pinturas acrílicas con un mismo formato (116 x 89 cm) y de dos obras con formatos diferentes, expuestas también en esta ocasión. Los títulos que acompañan a estas pinturas combinan de forma muy sugerente distintas lenguas, desde el catalán y el castellano al francés, el inglés, el alemán, el latín, el italiano e, incluso, el árabe: "Dieu attendant le lever du soleil o Déu que lladra", "Deus aliourum o God wanted" y "Dio abbatuto dalle onde o sexdéu", entre otros.

Con estas pinturas, Garcia Sevilla ya dejaba entrever su interés por otras culturas, ya fuera su entusiasmo por el desierto del Sahara y el mundo magrebí, como, más tarde, por la cultura hindú, desde una aproximación en la que la música tiene un peso específico muy importante. Los "Déus" son pues uno de los primeros indicios que podemos hallar en la larga trayectoria pictórica de este artista de lo que sigue siendo una profunda fascinación por la culturas primitivas, compartiendo con muchos otros creadores actuales la idea del viaje como camino iniciático y de conocimiento.

Iniciado en el movimiento conceptual catalán a finales de los años 70, Ferran Garcia Sevilla optó por la pintura, en un principio marcadamente influenciado por el movimiento "Support-Surface" francés, para pasar más adelante a una opción expresionista que en cierto modo entroncaría con la neo-figuración que se iría imponiendo en toda Europa y que contribuiría a la preponderancia de la pintura durante esta primera mitad de la década de los ochenta.

La serie de pinturas negras "Déus" constituye un ejemplo contundente de esta actitud por parte de Ferran Garcia Sevilla y la evidencia visual de cómo, para el artista, crispación, tensión, violencia y automatismo estaban presentes en el momento de crear cada nueva pintura, ya que como él mismo afirma: "Me inquieto mucho pintando, todo el mundo se inquieta mucho pintando..."

15 de marzo - 9 de junio de 1996

## Auto de fe en los "Déus"

Controvertidos han sido los "Déus" de Ferran García Sevilla que durante unos días se han expuesto en la Galería Ciento. En cualquier caso, de una forma no muy distinta a su reciente etapa pictórica o a sus más lejanas incursiones en el campo conceptual. Y es que las propuestas de este artista suelen contener unos ingredientes de incomodidad, de crispación y de convulsión que hacen difícil evitar el sentimiento de agresividad que despiertan en el espectador con inclinaciones hacia las buenas formas o, como mínimo, con una concepción tradicional de lo qué ha de ser la pintura.

También existen otros aspectos de García Sevilla que pueden resultar molestos: su obstinada necesidad de producir prolíficamente, la tentación ocasional - dada su buena información - de hacer suyo algún lenguaje de moda perteneciente a otras culturas, una forma de discurso disociada, el rechazo de las composiciones equilibradas, de los procesos evolutivos lineales y del repertorio clásico de los maestros de la modernidad, su prescindir actual de proyectos e ideas previas después de haber sido un contumaz teórico, el hecho de ser tan proclive a abordarlo todo a contracorriente...

Sin negar las contradicciones que conviven entre la intencionada furia y violencia de estas figuras negras - realizadas a modo de exorcismo - y la repetición y sistematización implicadas por una gran fecundidad en un espacio de tiempo reducido, o entre la lucha por mantener un espíritu primitivo y salvaje al querer crear unos "Déus" toscos y rudimentarios que a la vez se han de oponer a toda una serie de convenciones y bagajes culturales, o ante los peligros de la saciedad o los del narcicismo de las obras-espejo, sin negar estas contradicciones, decíamos, o, tal vez, precisamente a causa de las mismas, nos adherimos al auto de fe de los "Déus" de Ferran García Sevilla. Probablemente, también porque el espíritu de la contradicción trasciende y rebate aquellas expectativas que, ingenuamente, habíamos establecido a partir de su exposición de la Galería Maeght y a la vista de las obras expuestas en el *Homenatge a Picasso* de los artistas catalanes, en la exposición de arte actual en las Baleares y en *Otras Figuraciones*, en el sentido de creer que, finalmente, se había inclinado por una evolución hacia la síntesis, la depuración y el refinamiento.

Cierto es que durante estos últimos tiempos ha existido a menudo una actitud de prejuicio ante aquellos lenguajes pictóricos al servicio de la fabulación o la descripción de historias, personajes y ambientes demasiado literales. Sin embargo, esta actitud desaparece cuando las obras están bien pintadas y se establece una forma de diálogo entre éstas y el observador. Algo parecido, aunque en un sentido diferente, pasa con García Sevilla. El saber si su pintura es buena o mala no es lo más importante.

**Rosa Queralt**

*(Este texto fue publicado en el periódico Avui, el 14 de febrero de 1982, con motivo de la exposición "Déus" en la Galería Ciento de Barcelona)*

## **AUTO DE FE EN LOS "DÉUS" (unos años después)**

"Quisiera que los años me fueran aportando paz interior, éste es uno de los hitos que me propongo. No obstante, como veis, aún estoy intentando huir"

**Ferran García Sevilla**

Ferran García Sevilla realizó la serie de pinturas "Déus" (Dioses) en el año 1981, expuestas por primera vez en la Galería Ciento de Barcelona (entre el 12 y el 23 de enero de 1982) y, posteriormente, en la Galería 4 Gats de Palma de Mallorca (entre el 5 y el 27 de marzo de 1982), en este caso con el título genérico "Illes a ca meva" (Islas en mi casa).

La serie consta de 60 pinturas acrílicas, todas con un mismo formato (116 x 89 cm) y de otras dos obras, una pintura de 250 x 195 cm y un gouache sobre papel de 77 x 57 cm. Con motivo de la exposición, la Galería 4 Gats editó un periódico-catálogo que reproducía todas las obras. Algunos ejemplares especiales incorporaban también un pequeño dibujo. Como se puede apreciar en la relación de títulos adjunta a esta publicación, el artista combinó de forma muy sugerente diversos idiomas, desde el catalán y el castellano, al francés, inglés, alemán, latín, italiano e, incluso, árabe, en un impulso evocador de lo que en aquel momento había significado para él el reciente descubrimiento de Marruecos y, concretamente, del desierto del Sahara.

Tanto en la serie "Déus" como en las pinturas anteriores de 1980-81, presentadas en la Galería Maeght de Barcelona bajo el título "*El viatge més absurd*", García Sevilla comenzaba a dejar traslucir su interés por otras culturas como la magrebí y la hindú, lo que plásticamente se manifestaba por un primitivismo muy marcado y por una factura neoexpresionista. Con estos componentes, García Sevilla se sitúa como uno de los impulsores del regreso a la pintura y, en concreto, de la implantación de una nueva-figuración, que caracterizó el cambio de década no solamente en el arte español, sino también en el marco de una situación europea generalizada, que en aquel mismo momento daba a conocer la Transvanguardia italiana, el Neoexpresionismo alemán y los

pintores salvajes austriacos.

Transcurridos catorce años desde la presentación de los "Déus" en la Galería Ciento, aquellas pinturas negras y violentas han persistido en la memoria de muchos como un acto de valentía por parte de García Sevilla, en un momento - como apunta el texto coetáneo de Rosa Queralt - en el que cualquier sugerencia figurativa se acogía todavía con cierta reticencia. A pesar de haber "hibernado" durante todos aquellos años en su taller de la calle Génova, los "Déus" son el exponente de una exposición clave para entender la trayectoria posterior de García Sevilla, para intuir cuál era la actitud de un artista que para los más jóvenes se convirtió en referencia obligada y, finalmente, para intuir cuál era el debate iniciado en torno a la pintura a principios de la década de los ochenta.

**Glòria Picazo**

Ferran García Sevilla nace en Palma de Mallorca en el año 1949. Instalado en Barcelona, cursa estudios de Historia mientras se inicia en el mundo del arte formando con el grupo de artistas conceptuales.

En 1977, con la exposición *Muermos* en la desaparecida Galería G de Barcelona, García Sevilla abandona las acciones y los montajes para dedicarse de pleno a la pintura. Al año siguiente obtiene el II premio de la *Biennial de Pintura Contemporània de Barcelona* con una obra que ya deja entrever la influencia del movimiento *Support-Surface* francés y, a principios de la década de los 80, adopta un estilo primitivista, que sentará las bases de su obra posterior.

En 1981 comienza a impartir clases de pintura en la Facultad de Bellas Artes de Barcelona, ganándose el afecto y admiración de los estudiantes e imponiéndose como uno de los pintores más significativos del momento, tanto en el ámbito artístico catalán como en el español.

Su obra se caracteriza por una enorme producción pictórica - a menudo reunida en series - y que, entre otras cosas, deja traslucir su profundo interés por las culturas orientales, encontrando en la música el acompañamiento idóneo para su pintura.

## **Ferran Garcia Sevilla: su postura ante el arte**

-“Según cuenta él mismo, el ansia de pintar le entró en la convalecencia reciente de una enfermedad, durante la cual dibujaba compulsivamente monigotes y, desde entonces, no ha parado”

Fernando Calvo Serraller El País, “Res selvática en la ciudad” Febrero, 1981

-“Cuando pinto, la mano trabaja tan autónomamente que no pienso en lo que va a salir o lo que finalmente será. Lo que suelo hacer al pintar es, por una parte, escuchar música, y por otra, ir dejar la mano libremente a la manera del conocido automatismo surrealista”.

Catálogo Spanische Bilder. Hamburgo, Stuttgart, 1986

-“Empiezo un cuadro cada día. Este es el cuarto estudio que tengo; los otros pertenecían a vidas diferentes. Hasta ahora lo que había hecho era ponerle títulos a las series. En un principio fueron nombres de barcos que sacaba de los boletines de la aduana y numeraba. Cuando iba por el 27, o por el 50, me cansaba y cambiaba de nombre. La gente empezó a relacionar series con imágenes. Me molestaba mucho. (...) Decidí cambiar el sistema. Pasaron a ser nombres simbólicos, nombres lejanos (...) Hace dos o tres años, o cuatro, no me acuerdo ya, empecé a ponerles solamente la fecha porque así, si repintaba un cuadro, ni los demás ni yo mismo no sabríamos la correlación temporal de unos con otros (...)”

José Lebrero Stals Catálogo “Entrevista a Ferran Garcia Sevilla”, Galería Joan Prats, Septiembre 1994

-“Mi ilusión es llegar al precio único (...) No puedo hacer eso porque vivo en el mercado y los galeristas se oponen a ello. Al pacto que he llegado ahora es... ¡Tengo cuatro precios!, es una locura todo. Cuatro precios: de los supergigantes, de los superminiaturas, de los medianos pequeños y de los medianos grandes. (...)”

José Lebrero Stals Catálogo “Entrevista a Ferran Garcia Sevilla”, Galería Joan Prats, Septiembre 1994

-“En el fondo cada uno nos vendemos como podemos, ¿no?”

José Lebrero Stals Catálogo “Entrevista a Ferran Garcia Sevilla”, Galería Joan Prats, Septiembre 1994

-“Caducada esta mitología romántica, la realidad de los hechos es que es un trabajo como otro cualquiera, bastante mejor que otro cualquiera, esto es evidente, pero es un trabajo muy bueno para uno si le gusta” (...)

José Lebrero Stals Catálogo “Entrevista a Ferran Garcia Sevilla”, Galería Joan Prats, Septiembre 1994

-”Me conozco bastante bien, creo, y para mi el retrato robot o los parámetros del artista coinciden con lo que se conoce como el “buscador de sensaciones”, que se da lo mismo en los deportistas de riesgo, en el héroe militar, en el artista, en los corredores de fórmula uno, en el submarinista, en el pirata informático, etc. (...)”  
José Lebrero Stals Catálogo “Entrevista a Ferran Garcia Sevilla”, Galería Joan Prats, Septiembre 1994

-”Finalmente, ¿por qué vengo aquí?, supongo que a pasarlo bien. ¿Porqué los artistas vamos a los estudios?, supongo que porque son el mejor lugar donde podemos ir...”  
José Lebrero Stals Catálogo “Entrevista a Ferran Garcia Sevilla”, Galería Joan Prats, Septiembre 1994

-”No hay nada nuevo”  
José Lebrero Stals Catálogo “Entrevista a Ferran Garcia Sevilla”, Galería Joan Prats, Septiembre 1994

-”Yo me angustio mucho pintando, todo el mundo se angustia mucho pintando. (...)”  
José Lebrero Stals Catálogo “Entrevista a Ferran García Sevilla”, Galería Joan Prats, Septiembre 1994

-”No se trata de llegar al estudio y llamar a Dios. Algunos se creen que tienen su teléfono y El les dice haz esto, haz lo otro. Los alemanes son muy dados a eso, como C.D. Frederich y Wagner, o incluso Polke.(...)”  
José Lebrero Stals Catálogo “Entrevista a Ferran Garcia Sevilla”, Galería Joan Prats, Septiembre 1994

-”(...) Yo soy un espúreo, un mil leches que ha hecho instalaciones, vídeo, televisión, performances, poesía, de jovencito componía música... Rutina, mira, tienes los bastidores allí; entras, los cojes y a empezar... para las instalaciones hay que hacer planos, son muy caras, hay que comerle el coco al tío, intentan cambiártelas, es un follón. Aquí vienes a hacer lo que te dé la gana y punto.”  
José Lebrero Stals Catálogo “Entrevista a Ferran Garcia Sevilla”, Galería Joan Prats, Septiembre 1994

-”(...) Las exposiciones de los colegas no me generan admiración, no hay distancia. A mi me gustan las cosas que soy incapaz de hacer. Por ejemplo, la anunciación de Fra Angélico me maravilla, o el gatito de diorita. Yo no puedo lograr esa trascendencia. (...)”  
José Lebrero Stals Catálogo “Entrevista a Ferran Garcia Sevilla”, Galería Joan Prats, Septiembre 1994

-“Me gusta la pintura que se comporta como el fuego, que te quema si te acercas demasiado y que te congela si estás demasiado lejos”.

Enrique Juncosa Ajoblanco “El pintor moral” Enero 1993

-“Yo soy muy torpe pintando, eso es evidente. Cuando digo torpe me estoy comparando con la gente que sabe, son eso que se llama habilidad para el dibujo desde el punto de visto de Bellas Artes más estricto y primario. Yo no sé hacerlo, eso es evidente. Hubo, más que una muralla física, una muralla mental. Cuando hay una idea detrás no te importa ser un poco maleducado con alguien y maleducado en este caso sería saber hacer una mano (...).”

Pilar Rubio Lápiz “Maldito don” nº 47, 1988

-“(...) Yo soy un enamorado de Bruce Nauman (...)”

Pilar Rubio Lápiz “Maldito don” nº 47, 1988

-“El artista va al taller porque tiene unos mecanismos aprendidos e incluso por razones terapéuticas, porque necesita saciar cierta ansiedad. Busca nuevas sensaciones porque le faltan y ese vacío lo suple con el trabajo cotidiano en el taller”

Catalina Serra El País “Garcia Sevilla: “Soy un impresolista”, 5-10-94

-“La obra es como un espejo. Puedes mirarte en ella mientras la haces”.

Alexandre Cirici Catálogo Ferran Garcia Sevilla “El viaje más absurdo” (pinturas y dibujos

1980-81). Galería Maeght, Barcelona, Marzo-mayo 1981

-“Estamos en un mundo lleno de política y, al menos yo, me considero intrínsecamente un pintor político”

Pilar Rubio Lápiz “Maldito don” nº 47, 1988

## **Ferran Garcia Sevilla: su obra**

“Mi voluntad es no decir nada a nadie. No soy quien para decir nada a nadie. Todo lo que sale en mi pintura no es de ningún modo de mi invención. Siempre son nuevas versiones de algo que ya existía antes. No apporto nada personal o bastante poco. Se dice, en el principio estaba el caos. En el principio estaba todo preparado, por tanto en el principio ya debía existir la imitación”.

Catálogo Spanische Bilder. Hamburgo / Stuttgart, 1986

## **Ferran Garcia Sevilla i les altres cultures**

-”Yo no me atrevo a calibrar las otras culturas con los parámetros de la nuestra. (...)”

José Lebrero Stals Catálogo “Entrevista a Ferran Garcia Sevilla”, Galería Joan Prats, Septiembre 1994

-”(...) Lo que quiero es llamar la atención sobre el esfuerzo que tenemos que hacer para ampliar un poco nuestro propio concepto de mundo. (...)”

Enrique Juncosa Ajoblanco “El pintor moral” Enero 1993

-“Vamos a tener que aprender, nos cueste o no, a convivir con gente de otras culturas sin utilizar la violencia, en todas sus formas, como sistema. Tenemos que aprender a no dañarnos a nosotros mismos y, por tanto, tampoco a los otros. (...)”

Enrique Juncosa Ajoblanco “El pintor moral” Enero 1993

## **Ferran Garcia Sevilla y la música**

-“A nadie se le ocurre, cuando está en un concierto, levantarse y pedirle a mitad de un compás al director que le explique lo que ha querido decir con determinada interpretación. Pero en cambio, en pintura, siempre tenemos el referente literario y llueven las preguntas sobre qué sentido tiene la obra”

Catalina Serra El País “Garcia Sevilla: “Soy un impresolista”. 5-10-94

-“(...) Tu sabes que no puedes poner cualquier disco en cualquier momento. No puedes oír la Flauta Mágica en una noche de verbena, hay momentos especiales para cada cosa.”

Pilar Rubio. Lápiz. Entrevista a Ferran Garcia Sevilla “Maldito don”, nº 47, 1988

-“(...) Ya sabes que yo soy un apasionado de la música. Hablar para mí de la música es bastante paradigmático. Por ejemplo, casi toda la música india está improvisada, a diferencia de la occidental, en la que las improvisaciones están basadas en el director y en si hay que dar más tono o más brillo a cierto pasaje, pero desde la entrada está la clave marcada con las notas y su consecución. Quiero decir que entre los entendidos por muy diferente que sea, por ejemplo, la novena de Beethoven por poner un tópico, dirigida por Karajan o dirigida por Karl Böhm, hay una gran diferencia, pero para un no entendido apenas los distingues. Los márgenes de improvisación son muy pocos. La música india o la música africana y también mucha de la música andalusí no está basada en ninguna partitura escrita, son tradiciones que se pasan de padres a hijos y por maestría (...)”

Pilar Rubio. Lápiz Entrevista a Ferran Garcia Sevilla “Maldito don”, nº 47, 1988

-“Es como cuando asistes a un concierto y sientes una impresión muy definida con un tono de cualquier instrumento que no crea un significado especial, sino una atmósfera, un estado. Yo voy detrás de eso en cada pintura”

Pilar Rubio. Lápiz Entrevista a Ferran Garcia Sevilla “Maldito don”, nº 47, 1988

-“Mi clase de cubismo consistía en imágenes de cubismo con música africana... Tunda, bongos senegaleses, o kora de Mali. Los alumnos se rebelaban diciendo: “¡que musica tan horrible!”, pero decían asimismo “que bonito es el cubismo”. Les contestaba gritando “¡si te gusta una cosa te ha de gustar la otra!”

José Lebrero Stals. Catálogo “Entrevista a Ferran Garcia Sevilla” Galería Joan Prats. Barcelona. Septiembre 1994

28	41	7	8	20	1	19	55	45	16	46	5	42	27	11
37	50	29	40	47	32	36	51	6	30	13	18	34	38	31
24	15	54	39	17	10	3	12	25	57	22	56	23	33	9

“Nº 28. Dio senza biografia o déu d’estranya reacció”

“Nº 41. Dio tatuato con segni terrestri o god waiting for you at the frontier”

“Nº 7. Dieu sur le point d’éclater o deus viae brevis”

“Nº 8. (inscripció en àrab) o déu proper i molt antic”

“Nº 20. Ein Gott in trummer o dieu occupant un lieu”

“Nº 1. Dieu oubliant tutes choses o dios sin aire”

“Nº 19. Dios muerto de miedo o deus cum multa aut pauca pecunia”

“Nº 55. God without some answer o dieu nain se contemplant dans un rivièrè”

“Nº 45. Drunk and difficult god o der unzerstörbare Gott der immer wieder zurückkehrt”

“Nº 16. Hairy god waiting for a goddess o dieu à la voix de dieu”

“Nº 46. Dio en uno stretto o dieu du silence et de l’eco”

“Nº 5. (inscripció en àrab) o dios agotado insultando”

“Nº 42. Dio con mondo o god laughing alone”

“Nº 27. (inscripció en àrab) o todo un dios”

“Nº 11. God of unusual words o dio disposto a ricevere la luce”

“Nº 37. Deus practicus et securus o déu fent fugir els animals”

“Nº 50. Deus sub umbra recubans o dieu pris d’amour pour toi”

“Nº 29. Dieu attendant le lever du soleil o déu que lladra”

“Nº 40. Der Gott der aus dem meer kam o (inscripció en àrab)”

“Nº 47. Dios que cuando sale el sol se pone a cantar o dieu sans confirmation”

“Nº 32. (inscripció en àrab) o der Gott mit viel Zeit”

“Nº 36. Dios terrorista o deus in latebris habitans”

“Nº 51. Dios de última hora o déu que canvia de mà”

- “Nº 6. Déu d’un sol pas o dios con el equipo cansado”  
“Nº 30. Déu envoltat d’imatges o der Gott mit Welt”  
“Nº 13. God plenty of chemistry o déu i dimoni”  
“Nº 18. Dieu de la malechance o deus sine nomine”  
“Nº 34. Der Gott der Lichter am Himmel o dio di città”  
“Nº 38. Deus sine dubio o der Gott der trotz allen weitertanzt”  
“Nº 31. God ready for everything o (inscripció en àrab)”
- “Nº 24. Déu amb el cos de metall i molt de braços o god besides a little fire”  
“Nº 15. Dio balbuciente diuna cosa e diun’altra o god travelling to millions of light years”  
“Nº 54. (inscripció en àrab) o dio del dolce far niente”  
“Nº 39. (inscripció en àrab) o déu que fa menjar aire”  
“Nº 17. (inscripció en àrab) o dieu face à la terre”  
“Nº 10. Déu lluny de casa seva o der betrunkene unberechenbare Gott”  
“Nº 3. Déu neguitós i encès o dieu nete regardant jamais”  
“Nº 12. Déu màquina o der Gott eines langen Tages”  
“Nº 25. Dios que describe círculos o deus curiosus et anhelans”  
“Nº 57. Dieu ignorant mon amour o dio che cerca di andare da qualche parte”  
“Nº 22. Deus aliorum o god wanted”  
“Nº 56. Der tote und lebendige Gott o dios maniático”  
“Nº 23. Deus sine deo o dieu qui n’entre point”  
“Nº 33. Dio di tempo roto o vertrümmerter Gott”  
“Nº 9. Dios bárbaro o dieu dont de l’eau sort de la bouche”

Acrílic sobre tela  
116 x 89 cm